

# KUNSTRASEN- PLÄTZE WARTUNGS- WERKZEUGE

**V-BRUSH** BÜRSTE

# **PFLEGE KUNSTBÖDEN**



**HEGE**  
LA PASSION D'INNOVER

 **realsport**



## V-BRUSH BÜRSTE

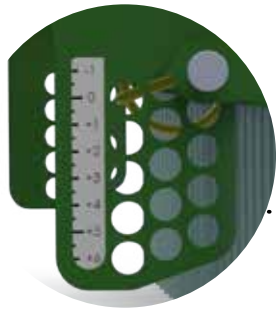
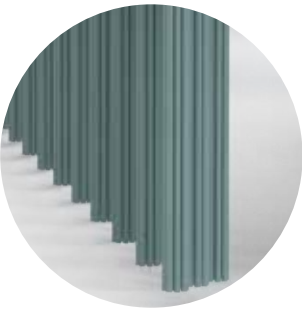
# TECHNISCHE MERKMALE

ER  
op  
bes  
eine  
Poly  
Die M

### AUFLOCKERUNGSBÜRSTE <sup>2</sup>

*Polyesterfaser 3 x Ø 2 mm*  
*Arbeitsbreite 1,90 m*

- Lockert die Oberflächen auf und entmoost sie
- Lässt sich in 5-mm-Schritten in der Höhe verstellen



### BEFESTIGUNG DURCH UND 3-PUNKT-STANDBAU

- Möglichkeit, die Maschine u
- Ermöglicht eine genauere
  - Hält die Bürsten an den B



### V-FÖRMIGE BÜRSTE <sup>3</sup>

*Polypropylenfaser 2 x Ø 1,5 mm*  
*Arbeitsbreite 1,90 m*

- Nivelliert das Granulat
- Stellt die Ebenheit wieder her. Überschüssiges Material wird in Bewegung gesetzt und zerkleinert.

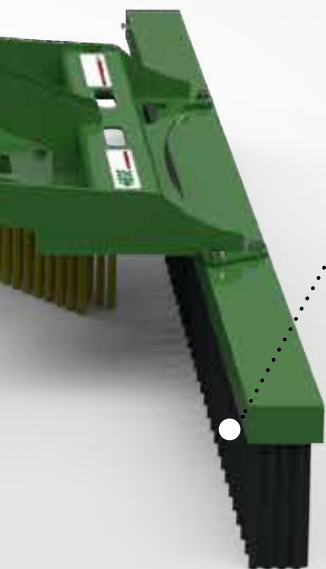


Die V-Brush Bürste wurde speziell für die Pflege von Kunstrasen unter Einhaltung der Herstellernormen entwickelt. Diese Bürste sorgt für eine optimale Pflege der Oberfläche, ohne den Bodenbelag und die Fasern zu beschädigen oder zu strapazieren. Sie wird besonders für Rasenflächen mit einer Faserhöhe von weniger als 55 mm empfohlen, da sie nur aus Bürsten auf Polymerbasis besteht.

Die Maschine ermöglicht das Auflockern, Einebnen sowie das Feinbürsten.

## 1 HUBARM EINSTELLUNG

Unter Druck zu setzen:  
Einstellung  
Boden gedrückt



1

## 4 FINISHING-BÜRSTE

Polypropylenfaser Ø 1,2 mm  
Arbeitsbreite 2,00 m

- Richtet die Kunstrasenfaser auf
- Führt eine abschließende Nivellierung durch



4

Maschinentyp	V-BRUSH 2000
Arbeitsbreite	2,00 m
Höhe	0,70 m
Länge	1,09 m
Kupplungsbolzen Hubarm	Cat 1 (22 mm)
3-Punkt-Anschluss	Cat 1 (19 mm)
Gewicht der Maschine	75 kg
Minimaler Leistungsbedarf	20 CV



Lockert die Füllung  
Verteilt die Füllung neu  
Richtet und öffnet die Fasern  
Entwickelt für organische Füllungen  
RSKB 1000

#### **Beschreibung des Gerätes**

Der RSKB 1000 ist ein Pflegegerät, das speziell dafür entwickelt wurde, die Füllung vom Kunstrasensystem aufzulockern, neu zu verteilen sowie die Fasern aufzurichten und zu öffnen. Es handelt sich um eine unverzichtbare Pflegevorrichtung zur Optimierung der Reinigungsprozesse und kann mit regelmäßiger Reinigung und Schleppbürsten kombiniert werden.

Der RSKB 1000 ist effizient, einfach zu bedienen und unkompliziert. Wenn die Tiefe nicht ausreicht, kann man den Wassertank füllen, um sich der Oberfläche bis auf ca. 3mm anzunähern. Das Gerät mit einer Arbeitsbreite von 1500 mm wiegt nur 200 kg und kann von einem 15-PS-Traktor gelenkt werden.

Um die Qualität der Füllung auf einem optimalen Niveau zu halten, empfehlen wir Ihnen, die Füllung regelmässig zu warten und den KB 1000 zu verwenden.

Die Häufigkeit hängt von der Spielfeldgrösse, der Anzahl Spieler und Nutzungsdauer ab. Weiter unten finden sie hierzu einen Leitfaden. Der Kunstrasen muss in mehrere Richtungen bearbeitet werden (siehe Punkt 3.2.3 des Wartungshandbuchs).

Diese Arbeit kann unter trockenen oder leicht feuchten Bedingungen durchgeführt werden. Der Fahrer sollte auf folgendes achten:

- Reduzieren Sie die Geschwindigkeit in Kurven.
- Die Kurven sollten breit sein und einen Durchmesser von 6 bis 10 m haben.
- Bremsen Sie nicht abrupt. Bei einem abrupten Bremsen, dringen die Reifen in die Deckschicht ein und können Falten oder eine Vertiefung in der unteren Schicht verursachen.
- Der Reifendruck des Fahrzeugs muss weniger als 0,75 kg/cm<sup>2</sup> betragen.
- Vergessen Sie bei diesem Vorgang nicht die Ränder und Ecken des Feldes, wo sich Algen und Moos entwickeln können.

Für regelmässiges Bürsten wird empfohlen, den KB 1000 zu verwenden. Eine Dreiecksbürste in Kombination mit einem Gerät mit Krallen ist eine gute Alternative. Für eine Behandlung mit Krallen sollten Sie drei Bürstengänge durchführen.

\* Wenn Sie ein Gerät mit Krallen verwenden, lassen Sie die Arbeit von einem professionellen Unternehmen ausführen, sie dürfen nicht zu lang sein. Beachten Sie, dass Realsport das Gerät mit Krallen, das Sie verwenden wollen, genehmigen muss.

### Technische Daten:

- Lasergeschnittene Stahlstruktur, kunststoffbeschichtet
- 4 montierte Walzen, Länge 1500 mm, Durchmesser 200 mm, mit verschiedenen Rechen und Stahlborsten
- Arbeitsbreite: 150 cm
- Gewicht: 200 kg
- Erforderliche Traktorleistung: 15 CV
- Abmessungen L 1750 x W 1500 x H 500 mm
- Garantie : 1 Jahr





# Inox-Schlepp

## Beschreibung des Gerätes

Gelenkschlepp aus Edelstahl, ideal zum Verteilen der Kunstrasenfüllung der Fussballfelder und zur Verringerung der Auswirkungen statischer Elektrizität auf dem Spielfeld.

Abmessungen 180 x 235 cm





## Die Wahl des richtigen Traktors

Realsport bietet Ihnen eine Auswahl an zugelassenen Maschinen für die Pflege seiner Fussballplätze zum Kauf an.

Was den Geräteträger oder Traktor betrifft, so bieten wir ihn nicht zum Verkauf an, da wir Sie nur über die Anforderungen beraten können, die die üblichen Wartungsgeräte erfordern.

Die wichtigsten Traktormarken bieten Maschinen an, die die Anforderungen erfüllen können.

	Arbeiten	Leistung min.	4-Rad-Antrieb	3p-Heckhubwerk mit Zapfwelle	3p Fronthubwerk und Zapfwelle
Normale Wartung	3.2.3 Mechanisches Bürsten des Geländes mit passiver Bürste	ca. 25 CV	nicht notwendig	Ja	nicht notwendig
	3.2.1 Heckanbau-Laubbläser	ca. 25 CV	nicht notwendig	Ja	nicht notwendig
	3.2.1 Durchgang der Maschine RS Clean 100	ca. 25 CV	nicht notwendig	Ja	nicht notwendig
Aktives Bürsten	3.5.1 Gelegentliches aktives Bürsten <b>max. 2 à-4 mal pro Jahr</b>	ca. 40 CV	nicht notwendig	Ja Hubkraft mind. 1'000 kg	nicht notwendig
Schneeräumung	3.5.3.1 Schneeräumung mit einer Fräse	ca. 40 CV	empfohlen (ohne Schneekette auf Synthetik)	Ja	ja, nach technischen Daten des Fräasers oder der Klinge

Der Traktor ist mit sauberen Rasenreifen ausgestattet und verliert auf dem Feld keine Flüssigkeit wie Bezinöl, etc.

Die Verwendung von Schneeketten ist nicht erlaubt.

Beim Kauf eines Traktors muss die Kompatibilität der vorderen oder hinteren Zugvorrichtung mit den Wartungswerkzeugen überprüft werden.



# Laubbläser

## Heckanbaubläser Typ B10

### Beschreibung des Gerätes

Angebauter Laubbläser, der für Traktoren ab 12 PS ausgelegt ist

### Technische Daten:

- Eingangsgeschwindigkeit: 540 tr/min
- Luftstrom: 130 m<sup>3</sup> Luft/min
- Platzbedarf: 1350 mm (veränderbar)
- Kardanantrieb Freilauf
- 3-Punkt-Kupplung
- Garantie: 1 Jahr



# Laubbläser

## Heckgezogene Blasmaschine Typ T 390

**Existiert als gezogenes Modell für die Verwendung eines Zugfahrzeugs ohne Dreipunkthubwerk.**

### **Beschreibung des Gerätes**

Laubbläser mit eingebautem Motor, der von jeder Art von Fahrzeug gezogen werden kann.

### **Technische Daten:**

- Honda-Motor mit Elektrostart
- Riemenantrieb, Zentrifugalkupplung
- 390-mm-Rotor mit 8 Blättern
- Stahlturbine mit 700 mm Durchmesser
- Eingangsgeschwindigkeit: 540 U/min
- Luftstrom: 135 m<sup>3</sup> Luft/min
- Luftgeschwindigkeit beim Austritt 162 km/h
- Gewicht 230 kg
- ABmessungen 100 x 120 x 90 cm
- Garantie: 1 Jahr



# TURFCHIEF

## Schuttsammler

### DIE NEUESTE INNOVATION AUF DEM FELD WARTUNGS-AUSRÜSTUNG

Sind Sie auf der Suche nach der besten Methode, um Schmutz von Ihrem Kunstrasenplatz zu entfernen?  
 Ein einfaches Gerät, das Ihnen hilft, die am häufigsten benötigte Pflegemassnahme, das Reinigen, durchzuführen?  
 Ein Gerät, das für Kunstrasen entwickelt wurde und keine Probleme bereitet?

#### Präsentation Realsport TurfChief.

Das NEUE System ermöglicht ein Sammeln von Trümmern. Speziell für den Einsatz auf Fussballrasen mit oder ohne Füllung entwickelt, nutzt das System nichts weiter als Reibung und Vorwärtsbewegung. TurfChief wird auf das Spielfeld geschleppt und die Matte bewegt die Trümmer auf oder direkt unter der Oberfläche. Diese Trümmer werden dann von den Polyurethanbehältern am Ende jeder Mattenreihe aufgefangen. Die exklusive Technologie schliesst die Trümmer im System für die Extraktion am Ende des Zyklus ein.



**FÜR KUNSTRASEN MIT ODER OHNE VERFÜLLUNG KONZIPIERT**



**SCHNELLES EINSAMMELN VON OBERFLÄCHENABFÄLLEN**



**EINFACHE UND SCHNELLE VERBINDUNG ZU JEDER MASCHINE**



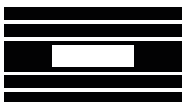
**LEICHT, KANN VON ENEM KLEIN-GERÄT GEZOGEN WERDEN**



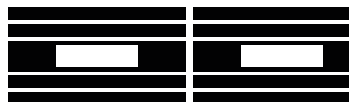
**SEHR LANGLEBIG, KEIN MOTOR, KEINE BEWEGLICHEN TEILE**



**TURFCHIEF  
BREITE 207 CM**



**TURFCHIEF TANDEM  
BREITE 415 CM**



### DEN SCHUTT WEGRÄUMEN

Nach Abschluss des Kehrvorgangs wird die TURFCHIEF-Einheit auf eine Plane oder ausserhalb des Spielfelds entleert, um den Schutt aufzusammeln. Das System kann leicht gereinigt und für den späteren Gebrauch gelagert werden.



Präsentationsvideo von FieldTurf



# Reinigung Fussballrasen

## Mechanische Bürste RS Clean

### Beschreibung des Gerätes

Der RS Clean wird über seine Bodenräder angetrieben. Sie ist für die Reinigung von Kunstrasenflächen mit Schotter konzipiert. Die Scherben werden mit einer aus vier Bürstenhaltern bestehenden Bürste aufgenommen und zusammen mit dem Oberflächenschotter auf ein auf Federelementen gelagertes Sieb mit 6 mm Lochblech befördert. Die Siebanlage trennt den Schutt vom wiederverwendbaren Schotter und sammelt ihn separat in einem Behälter mit einem Fassungsvermögen von ca. 50 l. Der Schotter wird nach der Siebanlage direkt in die Fasern des Kunstrasens zurückgeführt.

Der unabhängige Antrieb der Räder auf beiden Seiten sorgt für eine gleichmässige und intensive Kehr- und Sieb-effizienz, auch in Kurven. Darüber hinaus verfügt die RS CLEAN über eine zentrale Höhenverstellung und eine Transporteinstellung, die den Antrieb von Sieb und Besen automatisch abschaltet.

Der RS Clean ermöglicht eine effektive Reinigung des Rasens bei relativ hoher Arbeitsgeschwindigkeit. Sie kann hinter jedem Traktor mit geeigneten Rädern angehängt werden (siehe 2.7 Fahrzeugverkehr in der Realsport Pflegeanleitung).

### Technische Daten:

- Arbeitsbreite: ca. 1200 mm
- Länge ohne Anhängerkupplung: ca. 1202 mm
- Länge mit Anhängerkupplung: ca. 1318 mm
- Gesamthöhe: ca. 728 mm (Transport)
- Bodenantrieb durch 2 Räder mit 40 cm Durchmesser
- Garantie: 1 Jahr



## Fribourg

Ch.de Combernesse 9  
1728 Rossens  
Tel. 026 402 57 05

## Waadt

La Veyre d'en Haut D 10  
1806 St-Légier  
Tel. 021 921 27 19

## Genf

Route de Bossey 68  
1256 Troinex  
Tel. 022 899 11 45  
Fax 022 899 11 49

## Wallis

Rue des Cèdres 10  
1950 Sion  
Tel. 027 746 36 48

## Bern

Ryffligässchen 5  
3011 Bern  
Tel. 031 301 05 39

## Thurgau

Talackerstrasse 9  
8552 Felben-Wellhausen  
Tel. 052 770 03 50

## Tessin

Via Monte Ceneri 18 B  
6516 Cugnasco  
Tel. 091859 13 13

 **realsport**

info@realsport.ch  
www.realsport.ch



Alle Spezifikationen  
in diesem Dokument  
können ohne vorherige  
Ankündigung  
geändert werden.

Doc. 7.2.4.50  
vers 24.0 ©RS

